

## 129396-2026 - Gara

**Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – Planung der Radschnellverbindung FRM9 Seligenstadt-Frankfurt am Main (Flughafen) 4.**

**Realisierungsabschnitt Neu Isenburg**

**OJ S 38/2026 24/02/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Regionalverband FrankfurtRheinMain

E-mail: [info@region-frankfurt.de](mailto:info@region-frankfurt.de)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Planung der Radschnellverbindung FRM9 Seligenstadt-Frankfurt am Main (Flughafen) 4. Realisierungsabschnitt Neu Isenburg

Descrizione: Es soll ein Radschnellweg im Standard einer Raddirektverbindung (RDV) gemäß der Qualitätsstandards des Landes Hessen geplant werden. Die Gesamtlänge des zu planenden 4. Realisierungsabschnitts (4.RA\_NI)) beträgt 5 km gemäß Vorzugstrasse aus der MBS. Der 4.RA\_NI wird in drei Planungsabschnitte unterteilt.

Identificativo della procedura: bc0694c9-35e8-4119-a583-36e8fbb89852

Identificativo interno: 2026\_FRM9\_4.RA

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71250000 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Radschnellverbindung FRM 9 4. Realisierungsabschnitt Neu Isenburg

##### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYHXYTU18WTR6#

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.5. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

**Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

**2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Ich/Wir erkläre(n), dass für mein/unser Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124 GWB vorliegen ich/wir in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden bin/sind. für mein/unser Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB vorliegt. zwar für mein/unser Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB vorliegt, ich/wir jedoch für mein/unser Unternehmen Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen habe/n, durch die für mein/unser Unternehmen die Zuverlässigkeit wiederhergestellt wurde. - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung Ich/Wir erkläre/n, dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/n. - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation Ich/Wir erkläre/n, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich mein/unser Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Ein Insolvenzplan wurde rechtskräftig bestätigt, auf Verlangen werde/n ich/wir ihn vorlegen. - Angabe zum Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz Ich/Wir bestätige/n, dass gem. § 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) für mich/uns Anwendung findet. Darüber hinaus bestätige/n ich/wir, dass ich/wir alle aus dem 2. Abschnitt des LkSG erwachsenen Sorgfaltspflichten einhalte/n. oder Ich/Wir bestätige/n, dass gem. § 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) für mich/uns keine Anwendung findet .

**5. Lotto**

---

**5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Objektplanung Radweg

Descrizione: Objektplanung Radweg 1. Planungsabschnitt: Ortsgrenze Frankfurt am Main / Neu-Isenburg bis Anschluss westliche Rampe FRM1 (BW L3117 / DB) 2. Planungsabschnitt Anschluss östliche Rampe FRM1 (BW L3117 / DB) bis KP Hugenottenallee / Dornhofstraße 3. Planungsabschnitt KP Dornhofstraße / Hugenottenallee bis KP Neuhöfer Straße / Offenbacher Straße (L3313) Alle Planungsabschnitte in Anlehnung an Planungsleistungen der Leistungsphasen 1-5 gem. Anlage 13 zu §47 HOAI (Verkehrsanlagen)

Identificativo interno: 1

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 31/12/2028

### 5.1.6. Informazioni generali

#### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Befähigung zur Berufsausübung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung: Ich/Wir bin/sind im Handels-, Berufs- oder Firmenregister eingetragen, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise eine Eigenerklärung über einen sonstigen Nachweis der erlaubten Berufsausübung gem. § 44 Abs. 1 VgV. Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorgelegt werden müssen: - Aktueller Handelsregister- oder Firmenregistrauszug in Kopie, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise die Nachweise gem. § 44 Abs. 1 VgV (nicht älter als 6 Monate) - sofern dieser nicht über eine kostenfreie Datenbank von der Vergabestelle abrufbar ist.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Beschäftigte (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - Angaben zu Beschäftigten

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung Russlandbezug (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung Russlandbezug

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung Tariftreue (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - Erklärung nach HVTG

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die berufliche und technische Leistungsfähigkeit ist für jedes Los einzeln anhand von Referenzen nachzuweisen, die bezüglich des Schwierigkeitsgrades mit der jeweiligen Aufgabenstellung vergleichbar sind. Die

Vergleichbarkeit liegt vor, wenn folgende Kriterien kumulativ erfüllt sind: a) Bei den Referenzen handelt es sich um die Planung von: Los 1: Planung von Radwegen, Radschnellwegen, Straßenbauprojekten mit Radwegen und komplexen Knotenpunkten innerorts Los 2: Ingenieurvermessung im Straßenbau, die Geländeaufnahme für die Planung, die Absteckung der Achsen und der Gradienten und b) In Zeitraum von 2021 bis 2025 fertiggestellt worden sind (für beide Lose gleich) und c) Die Referenzen umfassen jeweils folgende abgerechnete Auftragsvolumina: Los 1: (größer) > 200.000, - EUR netto Los 2: (größer) > 100.000, - EUR netto und d) Die Referenzen müssen Los 1: mindestens vier Leistungsphasen umfassen und entweder in einer Referenz oder kumulativ (d.h. in Addition der wertbaren Referenzen (maximal 6) insgesamt die Leistungsphasen 2-8 abdecken). Los 2: alle Leistungen in Anlehnung an LP 1-4, Anlage 1.4.4. zu § 3 Abs. 1 HOAI enthalten.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe Jahresumsatz: Mindestbedingung: Gemittelter Jahresumsatz aus den Jahren 2022, 2023 und 2024 für entsprechende Planungsleistungen bzw. Vermessungsleistungen Los 1: >= "größer/gleich" 500.000,00 EUR brutto. Los 2: >= "größer/gleich" 250.000,00 EUR brutto.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Berufsqualifikation (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Mindestbedingung: Vorlage einer entsprechenden gültigen Bescheinigung in Kopie. Los 1: Ingenieur oder Ingenieurin gemäß Hessische Ingenieur- und Ingenieurkammergesetz (HIngG) oder gleichwertige Berufsqualifikation, die zur Zeichnung von Plänen berechtigt. Los 2: Vermessungsingenieur

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Nachweis über den Abschluss einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder Erklärung, dass eine solche Versicherung im Fall der Zuschlagserteilung abgeschlossen wird. Mindestbedingung: Vorlage einer Versicherungsbescheinigung in Kopie mit folgenden (Mindest-) Deckungssummen je Versicherungsfall: Los 1 - Personenschäden: 500.000 EUR - sonstige Schäden: 1.000.000 EUR Los 2 - Personenschäden: 500.000,00 EUR - sonstige Schäden: 500.000 EUR oder: Erklärung, dass eine solche Versicherung mit den v.g. Deckungssummen im Fall der Zuschlagserteilung abgeschlossen wird.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Maßnahmen zur Qualitätssicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis einer Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 oder Falls keine Zertifizierung eines QM-System nach DIN EN ISO 9001 oder ein gleichwertiger Nachweis vorgelegt werden kann: Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung in Form (interne Prozessorganisation), insbesondere zu den Punkten: I. Terminplanung/Terminkontrolle (über alle Leistungsphasen) II. Kostenplanung/Kostenkontrolle III. Kontrolle/Sicherstellung der Qualität der Planung IV. Kontrolle/Sicherstellung der Qualität der Ausführung V. Dokumentation, insbesondere Schriftverkehr mit den Objekt- und Fachplanern.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 600,00

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Extrapunkte Referenzen

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 120,00

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Qualitätssicherung

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 280,00

**Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:**

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 4

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 20/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTU18WTR6/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTU18WTR6>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Condizioni della procedura:**

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 20/04/2026

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTU18WTR6>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 27/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung erfolgt gemäß Vergabeunterlagen

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: In den Vergabeunterlagen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Landes Hessen im Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Zur Prüfung des Vergabeverfahrens im Hinblick auf das Vorliegen von Vergaberechtsverstößen können die Bieter einen Nachprüfungsantrag bei der vorgenannten Vergabekammer stellen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein solcher Antrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) nur zulässig ist, soweit der Bieter: - den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zur Angebotsabgabe gerügt hat. Darüber hinaus muss der Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden. Anderenfalls ist dieser verspätet und somit unzulässig.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : teamwerk AG

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: teamwerk AG

#### **5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Vermessung

Descrizione: Vermessung" in Anlehnung an Planungsleistungen der Leistungsphasen 1-4 gem. Anlage 1 Punkt 1.4.4 (zu § 3 Absatz 1) HOAI (Weitere Fachplanungs- und Beratungsleistungen)

Identificativo interno: 2

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71250000 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Radschnellverbindung FRM 9 4. Realisierungsabschnitt Neu Isenburg

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 31/12/2028

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Befähigung zur Berufsausübung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung: Ich/Wir bin/sind im Handels-, Berufs- oder Firmenregister eingetragen, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise eine Eigenerklärung über einen sonstigen Nachweis der erlaubten Berufsausübung gem. § 44 Abs. 1 VgV. Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorgelegt werden müssen: - Aktueller Handelsregister- oder Firmenregistrauszug in Kopie, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise die Nachweise gem. § 44 Abs. 1 VgV (nicht älter als 6 Monate) - sofern dieser nicht über eine kostenfreie Datenbank von der Vergabestelle abrufbar ist.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Beschäftigte (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - Angaben zu Beschäftigten

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung Russlandbezug (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung Russlandbezug

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung Tariftreue (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - Erklärung nach HVTG

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die berufliche und technische Leistungsfähigkeit ist für jedes Los einzeln anhand von Referenzen nachzuweisen, die bezüglich des Schwierigkeitsgrades mit der jeweiligen Aufgabenstellung vergleichbar sind. Die Vergleichbarkeit liegt vor, wenn folgende Kriterien kumulativ erfüllt sind: a) Bei den Referenzen handelt es sich um die Planung von: Los 1: Planung von Radwegen, Radschnellwegen, Straßenbauprojekten mit Radwegen und komplexen Knotenpunkten innerorts Los 2: Ingenieurvermessung im Straßenbau, die Geländeaufnahme für die Planung, die Absteckung der Achsen und der Gradienten und b) In Zeitraum von 2021 bis 2025 fertiggestellt worden sind (für beide Lose gleich) und c) Die Referenzen umfassen jeweils

folgende abge-rechnete Auftragsvolumina: Los 1: (größer) > 200.000, - EUR netto Los 2: (größer) > 100.000, - EUR netto und d) Die Referenzen müssen Los 1: mindestens vier Leistungsphasen umfassen und entweder in einer Referenz oder kumulativ (d.h. in Addition der wertbaren Referenzen (maximal 6) insgesamt die Leistungsphasen 2-8 abdecken). Los 2: alle Leistungen in Anlehnung an LP 1-4, Anlage 1.4.4. zu § 3 Abs. 1 HOAI enthalten.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe Jahresumsatz: Mindestbedingung: Gemittelter Jahresumsatz aus den Jahren 2022, 2023 und 2024 für entsprechende Planungsleistungen bzw. Vermessungsleistungen Los 1: >= "größer/gleich" 500.000,00 EUR brutto. Los 2: >= "größer/gleich" 250.000,00 EUR brutto.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Berufsqualifikation (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Mindestbedingung: Vorlage einer entsprechenden gültigen Bescheinigung in Kopie. Los 1: Ingenieur oder Ingenieurin gemäß Hessische Ingenieur- und Ingenieurkammergesetz (HIngG) oder gleichwertige Berufsqualifikation, die zur Zeichnung von Plänen berechtigt. Los 2: Vermessungsingenieur

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Nachweis über den Abschluss einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder Erklärung, dass eine solche Versicherung im Fall der Zuschlagserteilung abgeschlossen wird. Mindestbedingung: Vorlage einer Versicherungsbescheinigung in Kopie mit folgenden (Mindest-) Deckungssummen je Versicherungsfall: Los 1 - Personenschäden: 500.000 EUR - sonstige Schäden: 1.000.000 EUR Los 2 - Personenschäden: 500.000,00 EUR - sonstige Schäden: 500.000 EUR oder: Erklärung, dass eine solche Versicherung mit den v.g. Deckungssummen im Fall der Zuschlagserteilung abgeschlossen wird.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Maßnahmen zur Qualitätssicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis einer Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 oder Falls keine Zertifizierung eines QM-System nach DIN EN ISO 9001 oder ein gleichwertiger Nachweis vorgelegt werden kann: Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung in Form (interne Prozessorganisation), insbesondere zu den Punkten: I. Terminplanung/Terminkontrolle (über alle Leistungsphasen) II. Kostenplanung/Kostenkontrolle III. Kontrolle/Sicherstellung der Qualität der Planung IV. Kontrolle/Sicherstellung der Qualität der Ausführung V. Dokumentation, insbesondere Schriftverkehr mit den Objekt- und Fachplanern.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 600,00

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Extrapunkte Referenzen

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 120,00

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Qualitätssicherung

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 280,00

**Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:**

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 4

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 20/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTU18WTR6/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTU18WTR6>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Condizioni della procedura:**

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 20/04/2026

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTU18WTR6>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 27/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung erfolgt gemäß Vergabeunterlagen

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: In den Vergabeunterlagen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Landes Hessen im Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Zur Prüfung des Vergabeverfahrens im Hinblick auf das Vorliegen von Vergaberechtsverstößen können die Bieter einen Nachprüfungsantrag bei der vorgenannten Vergabekammer stellen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein solcher Antrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) nur zulässig ist, soweit der Bieter: - den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zur Angebotsabgabe gerügt hat. Darüber hinaus muss der Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden. Anderenfalls ist dieser verspätet und somit unzulässig.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : teamwerk AG

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: teamwerk AG

## 8. Organizzazioni

---

**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Regionalverband FrankfurtRheinMain

Numero di registrazione: t: 0692577-0

Indirizzo postale: Poststr. 16

Località: Frankfurt am Main

Codice postale: 60329

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

E-mail: [info@region-frankfurt.de](mailto:info@region-frankfurt.de)

Telefono: +49 692577-0

Indirizzo internet: <https://www.region-frankfurt.de/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: teamwerk AG

Numero di registrazione: t: +49 621299979-0

Indirizzo postale: L 15, 12-13

Località: Mannheim

Codice postale: 68161

Suddivisione del paese (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Paese: Germania

E-mail: [vergabe@teamwerk.ag](mailto:vergabe@teamwerk.ag)

Telefono: +49 621299979-0

**Ruoli di questa organizzazione:**

Prestatore di servizi in materia di appalti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Vergabekammern des Landes Hessen im Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: t:+496151126603

Indirizzo postale: Luisenplatz 2

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefono: +49 6151126603

Fax: +49 611327648534

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

**8.1. ORG-0004**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

---

**Informazioni sull'avviso**

Identificativo/versione dell'avviso: 5d0db696-5ceb-4160-a37e-53f3b2bce935 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 23/02/2026 10:57:36 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 129396-2026

Numero dell'edizione della GU S: 38/2026

Data di pubblicazione: 24/02/2026